

# ПРЕЗИДЕНТ ПРОПОНУЄ \$4.8 БІЛЬЙОНА НА ЗАКОРДОННУ ДОПОМОГУ

**ЦЯ СУМА Є НА ОДИН БІЛЬШОН ДОЛЯРІВ БІЛЬША  
ВІД МІНУЛОРІЧНОЇ; В НІЙ Є \$600 МІЛЬЙОНІВ НА  
СОЮЗ ДЛЯ ПОСТУПУ**

Вашингтон. — Президент Кеннеді 13-го березня вніс до Конгресу окреме звернення, в якому домагається на допомогу законодавці \$4 878,000 000, майже на один більший білльон від цієї суми, що Конгрес ухвалив ще минулого року на 1962-ий рік. На фінансовий рік 1963, який зачиняється 1-го липня 1962-го року Президент просить призвати на військову допомогу \$1 500 000 000 і на економічну — \$3 378 000 000. Це є найбільша сума вимагана на цю цілі від 1963-го року, що означає від першого року урядування в Білому Домі Айзенгауера. Військова допомога призвачена в головній мірі тим державам, яким грозить комуністична небезпека. В сумі, що призначена на економічну допомогу, знаходяться і \$600 мільйонів на позички для країн Латинської Америки в рамках програми ї. с. Союзу для Постулу. Це було перша раз а суми \$3 білльйонів від мають бути видані на допомогу Латинській Америці впродовж найближчих чотирьох років. Президент окрема говорить про допомогу державам Південної і Середньої Америки, в яких переодично економічна і соціальна революція митримається. Коли не підтримається цієї ширкої таї революції, то може прийти насильна революція, але її методи будуть гірші і вона не розв'яже проблеми для добра цих держав. Президент свідчить у зверненні до Конгресу, що укладення цієї поважної суми на допомогу законодавцю є державною „дочестістю“, бо інакше можуть виникнути такі клопоти у світі, що не допоможуть „армії всіх атомові бомби“. Того самого дня Президент, промовляючи на прийнятті для амбасадорів Латинських американських держав в Білому

Доля з приводу першої річної підписання договору про Союз для Постути, заявив, що ті, які не допускають до мирної революції в себе, дочекаються насильної зміни, але це буде зі шкодою для вільного світу. У зверненні до Конгресу Президент підкреслює, що дієлі уряди в латинських країнах стараться модернізувати їх і уряд ЗДА підтримує ці намагання. Президент підкреслює, що членими країн знаходяться „на фронті” боротьби проти комунізму, інші потребують модернізувати свої економіки, перестати аграрні реформи та змінити свої податкові системи, щоб з американською допомогою підняти життєвий рівень населення, поліпшити освіту та мешканців можливості. Президент заявив, що відкрити на допомогу закордонні не є великі, коли порівняти їх із тими сумами, які надійшли на втримання миру в світі. Кеннеді нагадав до Конгресу: „Ця програма, 4 її прийняття є дуже важливою для інтересів ЗСЗДА”. До колиб Конгрес не прийняв її, то „наші були б наші атомні бомби”. Членими країн у вільному світі не могли б, відволікти потреб свого населення і не могли б протиставити їм сили, які загрожують нашої безпеці, і які діють всередині цих держав. Конгрес прийняв це звернення Президента різно. Ті члени Конгресу, які зазвичай підтримують програму закордонної допомоги, заявили, що проєкт уряду треба ухвалити повністю. Інші заявили, що старатимуться зменшити ту суму, яку запропонував уряд. Пересування в цій справі вже почалися 14-го березня. перший з'явився адміністратор Агенції для міжнародного розвитку в Палаті Комісії Закордонних Справ.

**Президент у своїй промові в Нью Йорку підтримуватиме справу медичної опіки над старшими**



Президент Джон Ф. Кеннеді прийняв запрошення, першому код. конгресменом А. Фарадом, головою Ради Соц. Ніхк Громади у Вашингтоні виступити з публіч. промовою в справі медичної допомоги старим особам на гоголодному зібранні Медісон Скіпер Гарден у Нью Йорк. Зібрання відбувається заходом Крайової Ради Старих ком Громади і клубів Золотого Черствя.

Вашингтон. — Президент Кеннеді 12-го березня прийняв запрошення промовляти в Нью-Йорку в дні 20-го травня на зборах, щоб підтримати медичну опіку для старших осіб в рамках соціального забезпечення. Ці збори відбуваються в найбільшій залі Нью-Йорку. Запрошення передав Президентіві в Білому Домі колишній конгресмен із Республіки Айланд Еймі Дж. Форанд, який очолював делегацію Крайової Ради в справах старших осіб, головою якої є Президент фотографувався з цією делегacją в Нью-Йорку. Крайова Рада старших людей нараховує 500,000 членів і 900,000 членів прихильників. Президент сказав, що проєкт медичну опіку над старшими відноситься до 17 мільйонів осіб, які мають 65 або більше років, і не мають фонду на лікування. Цей проєкт дуже важливий для всіх американців, тому Конгрес повинен його цього року ухвалити.

## Лідер зах.-німецьких „вільних демократ” прибуває до ЗДА

Бонн. — Д-р Еріх Менде, голова Вільно-демократичної партії, як разом з партією Християнських демократів, кайзерів Аденауера становить урядовий блок в Західній Німеччині, прибуває на практиці цього тижня на 12-денні відвідини до ЗЛА і має вже призначену аудієнцію у президента Кеннеді на найближчий понеділок. Д-р Е. Менде заперечив, наче б він тому воні в першу чергу винні в переговорах. Німечцезу з Совєтсми. Менде заявив, що він є представником східного крила Німеччини по лінії Одрі-Ессі, бо конституція Західної Німеччини забороняє вживання німецьких кордонів, які не буде створений загально-німецький уряд. Д-р Менде був від часу останніх відвідин — німецьких вибо-

**В Нью-Йорку відбудуться святкові збори  
для відзначення державності Карпатської  
України**

Нью-Йорк. — Заходом Карпатського Союзу в Нью-Йорку відбудеться в неділю дня 18 березня ц. р. святочне зібрання для шанування 23-их роковин Державності Карпатської України. В програмі цього зібрання: промова колишнього голови уряду Карпатської України мін. Юліана Ревал, святочна доповідь кол. представника уряду Карпатської України в Празі д-ра Вікентія Шандора про „Чинність представни

Уряду Карпатської України в Празі в рр. 1938-1939“, таж творів Ситника, О. О. Зореслава у виконанні Тамари Кардашинець, „Гімн“ Миколи Лисенка у виконанні піяністки г-ни Олени Комаринської, декламація українських піснє, що їх грає на акордеоні п. Іван Ішак. Початок зборів, що будуться в залі Українського Інституту Америки, о год. 10 по полудні.

Помер автор „Святослава” і „Володимир” — український письменник Семен Скляренко.

Київ. — Згідно з повідомленням „Рад. України“ з 10 березня ц. р., в незначній місцевості помер на 61-ому році життя для 8 березня ц. року, відомий український письменник, прозаїк Семен Дмитрович Скляренко. Народжений 25 вересня 1901 року в селі Прохорівка на Полтавщині, Скляренко, закінчив середню освіту, вчителював, працював у бібліотеці та завідував районним відділом народної освіти. З першими друкованими творами виступив в 1922-ому році і від 1925 року почав працювати активно в пресі, зокрема в „Пролетарській Правді“.

дружину своєї вдови. В опові-

відання. З біднішими творами виступив від 1929 року, в який ряд книжок, між ін. „Тиха пристань“, „Май Кай“, „Бурун“, „Помиляй“, „Страх“ та інші. Після війни в якій Скляренко брав участь добровольцем, була видана його романи „Хазяїни“, „Карпати“. В останні роки перейшов на історичну тематику і написав, опублікував ще два видання: роман „Святослав“ і в останні місяці перед своєю смертю кінчив новий роман „Волонир“ — про князя Володимира Великого. Був Скляренком членом правління і президентом спілки письменників України.

**ВСЕЛЕНСЬКИЙ ПАТРІАРХ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ ЗА ПОЄДНАННЯ З КАТОЛИЦЬКОЮ ЦЕРКВОЮ**

Відень. — Католицька пресо-ва агенція повідомила — як подає „Нью Йорк Таймс“ — у вісторок, для 13-го березня ц. р., що Атенаргос 1-ий, Вселенський Патріарх і архієпископ Константинопо-ля закликає, що уже настав час закінчити 900-літній роз-дор між Православною і Ри-мо-Католицькою Церквами. Патріарх Атенаргос, провід-ник православних в усьому світі закликає кореспондентів Католицької Пресової Аген-ції, що його великим бажан-ням є віддати Папу Івана XXIII у Ватикані. Згідно опублікованим у пресі пові-домленням Патріарх вислов-ив свою готовість приєдна-тися до об'єднаного христ-иянського фронту. „Для тіс-мети — сказав він — ми хоті-ли б відіти відділення в Ри-мі, так, щоб ми могли обняти одні одного, заплакати над нашим довгим роз'єднанням, висловити наш біль з приво-ду минулого і нашу радісну віру в майбуттє“.

### Голландія готова до переговорів з Індонезією про Західну Гвінею

Гаага. — Голляндський прем'єр Жан Е. Де Квей заявив після 12-годинного засідання уряду, що Голляндія готова в кожній хвилині приступити до переговорів з Індонезією для мирного поладання спірної справи Західної Гвінеї. Посередництвом в цій справі займається генеральний секретар Об'єднаних Націй У Танг і — насправді — американська дипломатія. Міністер закордонних справ Жозеф Люнс сказав чіткіше зйомлення з своїх розмов з президентом Кеннеді і державним секретарем Діном Раском, переведених у минулому тижні у Вашингтоні, і, мабуть, зйомлення впливлюю на те, що голляндський уряд рідше не висилатиме тепер військового підкріплення до Західної Гвінеї. Міністер оборони С. Г. Віссер висловився за вислання туди додаткових 2.000 воїнів і 4-х торпедних човнів для зміцнення 5.000-ї голляндської заголи на Західній Гвінеї. Голляндці бояться, що у випадку Індонезійського висулу на Південній Гвінеї ці тамашішні внутрішні заворушення можуть потерпіти 20.000 голляндців, що живуть у Західній Гвінеї. Індонезійський міністер закордонних справ Субандіро не уточнює Індонезійського становища, але потерпів, що американські керівні чинники обіцяли сили задовільну для обох сторін базу для переговорів, але невдоволю почується у Вашингтоні та згодом будуть перенесені до Женєви.

**Лідер в'єтнамської опозиції у листі до  
амбасадора ЗДА вимагає реформ**

Сайгон. — Лідер опозиції в Південному В'єтнамі, д-р Фам Гай Кват, який був колишнім міністром оборони та з початком цього року заснував Комітет для національної єдності, написав листа до американського посла в Сайгоні Фредеріка Голтінга, де він пояснив причини внутрішньої в'єтнамських спорів і труднощі співпраці з президентом Нго Динг Дієм. Він стверджує у тому самому листі, що президент Нго Динг Дієм омивав великою стигу з усіми, що критикують його режим та насправді затратив кошти на народницькі масиви. Незаконний демократичний і проти комуністичний діяч призначив, що розладда в середині антикомуністичного табору в Південному В'єтнамі сприяв комуністам, але вказав на великі труднощі співпраці з режимом, який від 1960 року тримав у в'язниці цілий ряд антикомуністичних діячів без суду. Він написав листа у відповідь на заклики американського посла до національної єдності всіх південних в'єтнамців в обличчя комуністичної загрози.

## Насер вводить „арабський соціалізм” в конституцію Єгипту

Каїро. — 3 початком квітня збереться в Каїро т. зв. конгрес, зложений із 1.750 делегатів, з яких 1.500 обрано в лютому ц. р. із різних станів, професій і верст, а 250<sup>0</sup> призначено Насером. Цей конгрес має вирішити нову конституцію З'єдненої Арабської Республіки, яка — після відправлення від неї Сирії і Ємену насправді залишилась Єгиптом. Ця конституція має легалізувати так званий арабський соціалізм, продукт Гамалы Абделя Насера, який говорить про демократію і про „уряд народних сил“, але має насправді і надалі зберегти свою диктаторську владу. Насер заявив, що він сподівається проголосити новий „народний“ уряд 23 липня ц. року, в десяти роковини революції, яка поклала кінець монархії в Єгипті і винесла до висот диктатора із амбіційних володіти в цілому арабському світі, нікому до того часу невідомого полковника Насера. У травні цього року мають відбутись вибори до так званої „генеральної конференції національного унії“, що стала б підмінкою парламенту. Насер почав особливо безпardonно наставляти свій соціалізм в Єгипті після того, як у вересні мин. року Сирія відірвалась від Єгипту, бо він озлобився проти сирійських землевласників та інших „капіталістів“, які ніби зорганізували протигиєпський перепорот і перевели його при допомозі сирійськ<sup>0</sup> армії, яка теж не хотіла підлягати „старшому єгипетському братові“.

В Празі помер д-р Зденек Неєдлі

Прага. — В п'ятницю дня 9-го березня ц. р. тут помер відомий чеський учений, історик і музиколог, і президент Чехословацької Академії наук д-р Здєнек Неседлі. Покійний був видатним істориком, дослідником музики різних слов'янських народів, в тому й українського, і був теж дійсним членом Наукового Товариства ім. Шевченка. Писав колись із захопленням про капелю Кошиця. За своїми переконаннями був комуністичним і із встановленням комуністичної влади на Чехословаччині був міністром виховання в рр. 1948-1953, потім заступником прем'єра і остатнім часом міністром без портфеля. До нього життя, хоч і не завжди потонуло в комуністичних настановах, був членом Центрального Комітету Комуністичної партії, і, як багатьох чехів, русофілом і совєтофілом. Про нього говорили чехи, що Неседлі такий завзятий комуніст, що він носив парасоло в сонячні дні в Празі в той час, як у Москві падає дощ. Під час війни, з німецької окупації Чехії перебував у Москві і працював як професор слов'янських студій на Московському університеті. Як одининокі чужоземців був нагороджений не так за свої наукові заслуги, як за прихильність до Совєтського Союзу. Його орденами Леніна

## У ЖЕНЕВІ ПЕРЕРВАНО РОЗМОВИ ПРО БЕРЛІН

ГРОМКО ЧЕКАЄ НА ІНСТРУКЦІЇ З МОСКВИ

Женева. — Свою другу ділову розмову в минулий вівторок 13 ц. м. державний секретар Дін Раск, британський міністер закордонних справ лорд Гюм і совєтський міністер закордонних справ Андрей Громіко передчасно перервали, бо Громіко, мабуть, заявив, що він мусить порозумітись з Москвою. В понеділок вони нараджувались впродовж трьох годин і щонайменше стільки самі, якщо не довше, мали нараджуватись у вівторок, але вже після одної години, із якої половина пішла на переклад, ї ї наради перервано — очевидно знову без ніякого позитивного вислуду. Мова була знову про Берлін і Німеччину. За газетними твердженнями, Дін Раск, не вважаючи на попередні совєтські негативні заяви, підтримав американську пропозицію, щоб шлукі комунікації між Західним Берліном та Заходом підлядали під міжнародну контролію і таким чином гарантувати свободу тієї комунікації проти можливості самоволі німецьких комуністів. Справи договору про заборону атомових дослідів знову не затрутовано. Державний секретар і британський міністер закордонних справ вирішили свої розбіжності поглядів на цю справу. Дін Раск переконував лорда Гюма, що треба вимагати від большевизмів встановлення не тільки міжнародної контролі

над усіми підозрілими вбухами, але й над можливіми секретними приготуваннями до ядрових детонацій, маючи на увазі досвід, що його альянті дістали в минулому році, коли-то большевизм переривав такі засекречені приготування під час того, як у Женеві йшли переговори про атомовий договір і як ЗДА і Британія ліквідували атомовий мораторій. ЗДА і Британія запропонували Женевській конференції розроблення, яка мала початись в середу 14 ц. м., щоб для справ атомових детонацій створено окрему підкомісію. Рішено, що конференція розроблення радитиме впродовж п'ятих днів у тижні. До совєтського міністра Громіко зголосився на адісційно західню - німецький міністер закордонних справ д-р Гергард Шредер, який звернувся Громікові увагу на небезпеку, яка грозить від совєтських шпиків, стосованих в тихих так званих лутевських коридорах між Західним Берліном та Заходом. Шредер мав сказати також Громікові, що нормальні відносини між Західною Німеччиною і Совєтським Союзом не буде так довго, поки Східна Німеччина не дістане право самовизначення. Відомо, що большевики, домагаючись такої права для всіх азійських африканських народів, відмовлять його всім народам Східній Європі та німцям.

## В Югославії проголошено амністію для втікачів і політичних в'язнів

Београд. — Комуністичний уряд в Югославії проголосив політичну амністію, яка стосується втікачів від комуністичного режиму, колишніх членів королівської югославської армії, які дісталися були в далон і не вернулись та членів „квізліських формацій“, які боролися проти комуністів. Віце-президент Александер Ранкович, пред'являючи той декрет югославському „парляменту“, заявив, що та амністія буде стосуватись яких 150, 000 осіб за кордоном і 1,000 осіб в югославських в'язницях. Вияняті з'їзд амністії так звані „фольксдойч“, себто югослави, що подавалися бебе за німців, — ті, що мають на совісті збиста, ті, що вже за режиму Тіта робили в Югославії підриядну роботу, ті, які „організують злочини і були до них причетні“.

## Бритійський секретар летунства обстоює його вартість для оборони Заходу

Лондон. — Секретар летиства у Британії Джукліс Емері рішуче протиставився в палаті громад закидам збоку соціалістичної Партії праці, наче б великі грошові видатки на британське летиство й атомову зброю цілком недоцільні, бо Британія не висилі «дні на йоту» причинитись до сутньої оборони західного світу проти совєтського наступу. Емері твердив, що — навпаки — британське летиство, яке висіле перевозити атомові бомби, настільки могутнє і розпоряджася такими новітніми бомбардувальниками, як „Вулькан“, „Віктор“ і „Вальєнт“, що воно може навести напасників „непереносну шкоду“. Москва мовля „знає про це і посідає Британію самостійної мо-  
гутньої збройної сили дає їй ту безпеку, що потенційні напасники не заважатимуть атакувати її і не легковажити її. Емері, відповідаючи соціалістичному послоні Герольдо від Вилсонові, звернув увагу що не тільки Вилсон їздив до Америки і збирав там опінію про британське летиство. Він — Емері — мовля, їздив туди недавно також і переконався в розмовах з найвищими американськими державними мужами та військовиками, що в Америці існує дуже висока опінія про британську збройну силу і про вагість Британії, як союзника Америки. Емері рішуче спротивлявся сугєстії, щоб Британія схилялась поза спину ЗСД та викресляла власної збройної потуги.

**У СБИТИ**

● У мусульманському «еліті» поповдилася преса. Ідуть наліз розмови між сірими громадянами на тлі релігійно-політичних розбіжностей між держаними першійками кількох арабських країн. Президент Єгипту Гамбі Бургіба одержує мітус проти традиційних посів, які некорисно впливають на прагматичні робітники і службовців. Президент Єгипту Арабської Республіки Абдел Гамалі Насер пропагує соціалізм та виласнованням та удержуванням приватних масивів, проти чого одержує несприятелів. Ситуація загострюється, як суверенітет та наукою Мохаммеда.

● У Туреччині виступило з військом ще 12 старшин, сотників і поручиків. Після невдачливого спроби державного перевороту в минулому місяці, виклишено з війська 21 полковників та перенесено у віддалені частини країни 14 інших високих старшин. Це чинить опозицію старшим надворовним те-

перінним поворотом Туреччини до парламентарного режиму.

● У Північній Африці значно зросло людство жертв в посилені боїв проти комуністичних партизанів. В останніх двох тяжких згинило по обох сторонах коло 1200 осіб. Державні війська втратили за дві тижні 14 батальонів, 150 танків, 170 полкових воїнів, а партизани 3300 вбитих, 150 поранених і 300 полонених. В лютому і березні цього року державні війська мали більш втрати, як за цілий 1961 рік. Ці збільшені втрати стоять у зв'язку з переходом армії в протинаступ.

● Над Альжиром розбіжся кілька днів тому американські літаки, власність приватної компанії з Сіетла, крейту Валлінтон, який летів чотирма американцями, всі з Каліфорнії, до Тунісу. Літак набрав пального та лісоби в Португалії і в Танжері у Північній Африці та був збитий внаслідок хибної інформації в дорозі до Туніси. Від цієї катастрофи.

## В АМЕРИЦІ

● Провідник Кемпелі заявив голові Конгресу, що всі конгресмени Е. Мессона, що тільки він сам ризикує про те, які інформації про діяльність урядових агенцій, треба уважати за секретні, і про них не можна говорити навіть в конгресових залах. Він сказав, що він зазвучує з тим, що представники департаменту оборони відмовлялися публікувати привади тих урядовців, які цензурували промови високих військовиків.

● У суботу безсумніс Діочі Скватті відзначили 50-річчя свого існування окремим прийняттям, на якому, нібито були сенатори і конгресмени. Почесним гостем був віце-президент Демосона Родольфіс Кіонія.

Що він у цьому році виставляє пам'яткову пошту марку з приводу цього 50-річчя, 1912 року заснувався був гурток скватті - дівчат, що нараховував 12 членок, а тепер є 165, 000 ставрових гуртків, що нараховують 25,000 членів.

● Провідник підкреслює, що в четвер 15-го березня скінчаться 6 тижнів замешання в ставті Невада для пані Нелсон А. Рокефеллер, і вона тоді зможе негайно дістати розвід із свого будинку, де її викликає губернатор. З панає Рокефеллер є її дві доньки 28-річна пані Роберт Л. Пірсон і пані Вілліам Строрбід. Всі три пані їздили верхи при кінні тижня, хоч температура була нижче 32-ох градусів.







# БЕРЕЗЕНЬ — МІСЯЦ ШЕВЧЕНКА! НАШИМИ ЩЕДРИМИ ПОЖЕРТВАМИ ЗБУДУМО У ВАШІНГТОНІ ПАМ'ЯТНИК ДОСТОЙНИЙ ВЕЛИКОГО КОБЗАРЯ, УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІ ТА СТОЛИЦІ АМЕРИКИ!

## НЕ ЗБИРАЙТЕ СОБІ СКАРБИ НА ЗЕМЛІ, А ЗБИРАЙТЕ СКАРБИ В НЕБІ...

(Заключення зі стор. 2-01)

му не достатє земських дїб. Христос оцїнює моральну вартість людини її внутрішнім настановленням до земських дїб. Щоб бути убогим духом, треба позбутися в наших серцях прив'язань до них. Тому Божий Син остерігає, кажу-чи: „Не збирайте собі скарби на землі, де черв і мідь псїють, і де злодії підкопують, і крадуть. А збирайте собі скарби в небі, де не черв, ані мідь не псїють, де злодії не підкопують, ні не крадуть.“ (Мат. 6:19-20). А при іншій нагоді Христос сказав: „Бо що ви робите, коли бачите, що у вас є скарби, а заплата ваша душа“ (Мат. 16:26). Убожеством духом не вимагає від нас цілковитого відречення від земських дїб. Бути убогим духом не означає, щоб ми були голодні, ходили в драг-тинний одязі, або й не мали да-чу над головою. Ця недостат-ність земських дїб це не є озна-кою убожества духом, за це Ісус обіцяє небесне царство. Знаємо ж, що в Писем, що Бо-жественний Спаситель пору-чає молитися в Господній мо-литві „Отче наш“ про „хліб наш насущний“, тобто про по-треби сьогодення життя людей. Вік сам чудесним способом розмножив п'ять хлібів і дві риби, щоб прохарчувати тис-ячі голодного народу. Це був Христос, що в Кані Галилей-ським перетворив воду у вино. Для Апостола Петра Христос зробив чудо під час ловлі ри-би. Але також читаємо у св. Писем, що Христос осуджу-вав багатів, які були прив'язані до земських багатств, які свангельський юнак (Мат. 19: 16-24), а з другого боку Хри-стос благословив цих людей, що не були прив'язані до зем-них багатств, до гроша. Ба-гатий митар Закхей поборав прив'язання до свого майна та під впливом Божої ласки

## Відділи УНСоюзу Ньюйоркської Округи обдумували справи конвенції та конвенційної кампанії

Нью Йорк, 9-го березня 1962. — Минулої п'ятниці Відділи УНСоюзу з Нью Йорку та око-лиць відбули в приміщенні місцевого Народного Дому свої чергові організаційні збори, присвячені передовим пошукам справляючи конвенції УНСоюзу та про-довженню конвенційної кам-панії для збільшення член-ства УНСоюзу. Ньюйоркська Округа об'єднала 36 Відділів, які з кінцем 1961 року гурту-вали понад 7,500 членів. Ця Округа в минулому році мала найбільший успіх в передко-венційній кампанії після Ок-руги Чикаго, яка здобула перше місце. В цьому році Нью Йорк мав перше місце. Головний передсідник УНСо-юзу Йосип Лисогір подав привільний справозапис з мі-наторичних успіхів цього Со-юзу, а головний секретар Ярослав Падох подав підсум-ки праці в минулому році та в двох місяцях цього року ньюйоркської Округи. Приві-лії широко обговорювалися, а також питання та зобов'язан-ня енергійно допомогти здо-бути і цього року повний успіх в організаційній праці УНСоюзу. Зокрема схвалено допомогти здобути до конвен-ції 2,000 нових членів, щоб переїхати за межі 82,000, після покриття усіх конвенцій-них витрат. Привілії прийняли те-пело десять членів почесного клубу, який гуртує найкращіх організаторів УНСоюзу, з місцевої Округи, які є, по черзі здобувачі: В. Никі-форук, адв. І. Філіс, В. Кло-сний, В. Пюпа, суддя М. Шпінто, І. Сидор, д-р В. Ле-вицький, В. Мандзіл, д-р В. Паллдор і В. Гасій.

## Союзова Округа в Перт Амбою схвалила плани конвенційної праці

Перт Амбой, Н. Дж. — Ми-нулої неділі, 11-го березня 1962, в приміщенні Народного Дому відбулися тут орга-нізаційні збори місцевої Ок-руги, яка об'єднала 14 Відділів, що гуртують кругом 1,700 членів. Збори відкрив і ними проводив голова Округи К. Наконечний, с е р е т а р о в а н ж. В. Яліс. Збори були при-свячені підсумкам праці Ок-руги в минулому році та скла-денні плану праці на біжучий рік. Привілії на Зборах головний секретар Я. Падох подав висвітлені праці Округи в минулому році та склав гра-туляції двом заслуженим ор-ганізаторам Округи, які ста-ли членами Почесного Кло-бу Організаторів, а саме Іва-нові Буднякові та Михайлові Федішківим. В минулому році за збільшення Союзу найбільше заслужив-ся Відділ 155, який здобув по-значення членів 58, та 372 Відділ в Плейфілд, який здобув 20 членів, в пер-шу міру завдяки праці поше-реднього секретаря цього Відділу інж. Д. Гечі.

## Перед концертом Люби Жук в Нью Йорку і Філадельфії

Наша відома піаністка Люба Жук дає ряд своїх са-мостійних концертів у Канаді і США. 17-го березня вона ви-ступить в Нью Йорку в Наро-дному Домі, а 18-го березня у Філадельфії в Горжансько-му Клубі.

Ті, що слідкують за мис-тецьким ростом української молоді діяльниці, радіють її концертній активності і по-важкою, безупинно підго-товкою до щоразу до нового музичного репертуару.

Чужа і наша критика під-креслює її талант, високороз-винену техніку і музикаль-ність. До тих, загально при-знаних прикмет треба ще дода-ти елегантність і скромність чарівної людини Люби Жук на естраді.

Ми почуємо у виконанні нашої піаністки твори Бетто-веда, Брамса, Шумана, Шо-пена, а з українських компо-зицій: М. Лисенка, Нестора Нижанківського і В. Грудни-на.

Люба Жук зачислює до тих нечислених наших му-зик, що з ентузіазмом дають свій талант і працю для ук-раїнської культури, а варті-сні твори наших композиторів пропонується серед чужих му-зичних кол. Тому й не диво, що наша українська громада в Нью Йорку й околиці жде із зацікавленням концер-ту Люби Жук.



Люба Жук

## „Сини Волі“ з секти духоборів спричиняють клопіт канадському уряду

Оттава. — Частина російсь-кої секти духоборів, яка на-зиває себе „Сини Волі“, спричиняє великий клопіт провінційному уряду в Британській Колумбії та фе-деральному уряду в Оттаві. Останнього тижня частина цієї секти вийшла з Канади, щоб під час громадянської війни в Україні секти духоборів, синів волі федеральний уряд мусів вислати відділи кінної королівської поліції з Альбер-ти. Поліція побудула до Кут-ней Валлі, щоб не допустити до нових актів терору. Полі-ція шукає за злочинцем із тої секти, який минулого тижня вивіз був в повітря електр-ичною вагою \$50 мільйонів. Сини волі виконують терористичні акти, протестуючи цим

### УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ГРОМАДА ЦЕРКВИ СВ. ВОЛОДИМИРА

що раніш перебувала при 334-336 Схід. 14 вул., в Нью Йорку, повідомляє Українське Громадянство, що

### БОГОСЛУЖЕННЯ

цієї громади відбуваються в церкві під числом 155 E. 22nd Street (corner 3rd Avenue) NEW YORK CITY.

Богослуження відбуваються регулярно, щонеділі — від 9:00 год. ранку.

Також доводимо до відома своїх Членів і Вірних, що в НЕДІЛЮ, 18-го БЕРЕЗНЯ 1962 р. після Служби Божої буде відправлена за спокій душі великого Поета України

### Тараса Шевченка

ЗАПРОШУЄМО ВСІХ ДО ЧИСЛЕННОЇ УЧАСТІ.

Настоятель: о. О. Гілюк  
За Комітет: І. ГОРОДЕЦЬКИЙ, П. ГРИГОРОВИЧ

### Увага! УКРАЇНЦІ НЬЮАРКУ й ОКОЛИЦІ! Увага!

мають нагоду побачити фільм

### 3 КАМЕРОЮ ПО АВСТРАЛІЇ

продукції ЯРОСЛАВА КУЛИНИЧА.

- Як сільсько розвивається українське життя на 5-й частині світу.
- Українська експедиція серед диких племен Австралії. Фільм буде висвітлений

в днях 17-го і 18-го березня 1962 р.

в залі „СІСІ“ — 506 18th Ave. NEWARK, N.J.

СУБОТА — год. 7:30 вечером,  
НЕДІЛЯ — год. 4:00 по пол. і 7:00 веч.

### Окружна Рада Союзу Українців Америки в НЬЮАРКУ, Н. Дж.

— влаштує —

### СВЯТО ГЕРОЇНЬ

із звеличенням 20-ліття смерті Олени Теліги

в неділю, 18-го березня 1962 р.

в УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕНТРАЛІ, 180 Вільям вул. — Ньюарк, Н. Дж.

ПОЧАТОК: 6:00 год. вечери ВСТУП: 1.00 дол.

### Увага! СТЕЙТ РОДІ АЙЛАНД Увага!

і МАССАЧУСЕТС!

Стараннями

### УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ПАРОХІЇ у ВУНСАКЕТІ, Р. Ай.

— відбувається —

### ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ

в неділю, 18-го березня 1962 р.

в год. 4:00 по полудні

в залі при 394 Елестон Ст., Вунсакет, Р. Ай.

До участі запрошує Українське Громадянство КОМІТЕТ

### Український Музичний Інститут в Америці.

НЬЮ ЙОРК:

в СУБОТУ, 17-го БЕРЕЗНЯ 1962 р. в год. 7:00 вечером в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ, при 140 2nd Avenue — New York.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ:

в НЕДІЛЮ, 18-го БЕРЕЗНЯ 1962 р. в год. 7:00 вечером в залі УКРАЇНСЬКОГО ГОРОЖАН. КЛЮБУ, — 847 Н. Франклін вул. — Філадельфія.

### Фортепіановий РЕСИТАЛЬ ЛЮБИ ЖУК

В програмі твори: ЛИСЕНКА, НИЖАНКІВСЬКОГО, ГРУДИНА, БРАМСА, БЕТГОВЕНА, ШУМАНА, ШОПЕНА.

### Український Музичний Інститут в Америці.

НЬЮ ЙОРК:

в СУБОТУ, 17-го БЕРЕЗНЯ 1962 р. в год. 7:00 вечером в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ, при 140 2nd Avenue — New York.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ:

в НЕДІЛЮ, 18-го БЕРЕЗНЯ 1962 р. в год. 7:00 вечером в залі УКРАЇНСЬКОГО ГОРОЖАН. КЛЮБУ, — 847 Н. Франклін вул. — Філадельфія.

### Фортепіановий РЕСИТАЛЬ ЛЮБИ ЖУК

В програмі твори: ЛИСЕНКА, НИЖАНКІВСЬКОГО, ГРУДИНА, БРАМСА, БЕТГОВЕНА, ШУМАНА, ШОПЕНА.

### Об'єднання Мистців Українців Америки

повідомляє, що

в неділю, 18-го березня 1962 р. в год. 12:00 вночі в залі ЛІТ.-МИСТЕЦЬКОГО КЛЮБУ в НЬЮ ЙОРКУ — відбувається —

### ВІДКРИТТЯ РЕТРОСПЕКТИВНОЇ ВИСТАВИ ТВОРІВ СВ. П. М. БУТОВИЧА

Виставлені будуть: ОЛІ — АКВАРЕЛІ — ТЕМПЕРА — ПАСТЕЛІ, в загальній кількості понад 150 експонатів.

Виставка відчинена: до 1-го КВІТНЯ 1962 року включно, по СУБОТАМ — від 8:00 до 10:00 вечером, і в НЕДІЛІ — від 12:00 впол. до 8:00 веч.

### Чорноморська Січ — Elizabeth S. C.

ПЕРЕДЗМАГ ЮНЬОРИВ — год. 12:00 вночі.

Дода: Springfield Avenue — Vauxhall — Liberty Avenue in Union, N. J.

### Українська Вільна Академія НАУК у США

### МИСТЕЦЬКА КУРАТОРІЯ

в СУБОТУ, 17-го БЕРЕЗНЯ 1962 р. в год. 7:30 вечора в будинку Академії — 206 W. 100th St., в Нью Йорку — відбувається

### Заняття Виставки картин Юхима Михайлова

ПРОГРАМА:  
Вступне слово — Даміан ГОРНИКЕВИЧ.  
Музична інтродукція — Вадим НИЛА.  
Слово про мистецтво — Володимир МІЯКОВСЬКИЙ.  
МИСТЕЦЬКА КУРАТОРІЯ

### Титанієвий Інвестиційний Клуб в НЬЮ ЙОРКУ

повідомляє, що

в суботу, 17-го березня 1962 р. в год. 7:30 вечора в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ, при 140 Друга Еве., в залі біля ресторану, в партнері, — відбувається

### ЗБОРИ ЧЛЕНІВ ТИТАНІЄВОГО КЛЮБУ

з ДОПОВІДАМИ: інж. Олександра МАРКОВА, секретаря-касирки Continental Titanium Corp. в Монреалі та інж. Атанаса МЛІЯНИЧА, голови Союзу Титанієвих Клубів.

На Збори запрошені члени Клубу з Нью Йорку, Ньюарку та Околиці й всі, що інтересуються розвитком першої української Титанієвої Сілки.

УПРАВА КЛЮБУ

### Титанієвий Інвестиційний Клуб в НЬЮ ЙОРКУ

повідомляє, що

в суботу, 17-го березня 1962 р. в год. 7:30 вечора в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ, при 140 Друга Еве., в залі біля ресторану, в партнері, — відбувається

### ЗБОРИ ЧЛЕНІВ ТИТАНІЄВОГО КЛЮБУ

з ДОПОВІДАМИ: інж. Олександра МАРКОВА, секретаря-касирки Continental Titanium Corp. в Монреалі та інж. Атанаса МЛІЯНИЧА, голови Союзу Титанієвих Клубів.

На Збори запрошені члени Клубу з Нью Йорку, Ньюарку та Околиці й всі, що інтересуються розвитком першої української Титанієвої Сілки.

УПРАВА КЛЮБУ

### YOU SAVE MORE THAN MONEY WITH U. S. SAVINGS BONDS.

Площа ANGEL'S GROVE в ЮНЬОН, Н. Дж.

### Ділимося сумною вісткою з Ріднею та Знайомими, що дня 16-го січня 1962 року померла у Львові наша Найдорожча СЕСТРА І ТЕТА ІРЕНА НЕГРЕБЕЦЬКА

професор Державної Консерваторії у Львові. Похорон відбувся 17-го січня 1962 р.

### ЗАУПОКИНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ

буде відправлено в НЕДІЛЮ, 18-го БЕРЕЗНЯ ц. р. в год. 8:00 рано в церкві СВ. ІОРА — при 7-й вул. в Нью Йорку.

Горем пробиті: ОЛЕКСАНДЕР — брат СОФІЯ — братова ХРИСТЯ — братиця

Замість квітін на свічку могли бд. шам. Незабутнього Друга-Професора

### д-ра НИКИФОРА ГІРНЯКА

складають на Українських Іншлях суму \$20.00

ДРУЗІ з ТЕРНОПОЛІ

### ЕКЗЕКУТИВА ТОВАРИСТВА „ДНІСТЕР“

381 ВІДДІЛ УНСОЮЗУ повідомляє своїх членів, що

### МІСЯЧНІ ЗБОРИ

— відбуваються —

в СУБОТУ, 17-го БЕРЕЗНЯ 1962 р. в год. 8:00 вечора у власній домі — при 119 Ave. „А“ в Нью Йорку.

Перед Зборами, в год. 6:00 веч. відбувається ЗАСІДАННЯ УРІДІ.

В. Вишваній, президент В. Барагура, секретар

В НЕДІЛЮ, дня 18-го БЕРЕЗНЯ 1962 в гриці Укр. Спорт. Майдану — при 31-й Еве. і 124 вул. — College Point, L. I. — відбувається

### МИСТЕЦЬКІ ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ

### УСК Нью Йорк — HUNGARIA

ПЕРЕДЗМАГ год. 9:30: УСК „Б“ дружина — DEUTSCH-UNGARN „Б“ дружина год. 12:45: УСК (резерва) — HUNGARIA (резерва).

ДОТІД на площі авто: 34 вул. Midtown Tunnel на Long Island Express Way та прямо Rodman St., Flushing, а далі Lawrence St. до 31-й Еве. наліво.



